

SHIMANO STEPS

SHIMANO Total Electric Power System

Integrerad typ av omkopplarenhet

Cykeldator

Användarhandbok

INNEHÅLL

VIKTIGT MEDDELANDE	2
Viktig säkerhetsinformation.....	2
OBS!.....	3
Regelbundna inspektioner före användning av cykeln	3
Häftets struktur	4
Delarnas namn.....	5
Notationsmetod för funktioner.....	6
Montera och avlägsna cykeldatorn.....	6
Grundläggande användning.....	7
Slå på/stäng av strömmen	7
Se på skärmen	8
Batterinivåindikator	9
Slå på/stäng av lampan.....	10
Växling av skärmen för färddata	11
Skärmenheter	11
Nollställning av färddistansen	12
Växelläge när man startar efter ett stopp [Start mode].....	12
Att göra det enkelt att gå och leda cykeln (gångassists).....	13
Externa anslutningar	15
E-TUBE PROJECT.....	15
Konfigurerbara objekt i E-TUBE PROJECT	15
Felsökning.....	15
Växlingsjustering med den elektroniska växlingsenheten [ADJUST]	15
Fel-/varningsindikation.....	16
Felindikation.....	16
Varningsindikation	16
När ett fel inträffar	17

VIKTIGT MEDDELANDE

- Kontakta inköpsstället eller en distributör för information om montering, justering och byte av de produkter som inte finns i användarhandboken. Återförsäljarmanual för professionella cykelmekaniker finns tillgänglig på vår webbplats (<https://si.shimano.com>).
- Vänligen observera gällande regler och förordningar i det land, den delstat eller region där du som återförsäljare bedriver din verksamhet.

Läs av säkerhetsskäl noga igenom "användarhandboken" innan du använder produkten. Följ den för korrekt användning och förvara den så att man när som helst kan hänvisa till den.

Följande anvisningar måste alltid beaktas för att förebygga personskador och fysisk skada på utrustningen och omgivningen. Anvisningarna klassificeras i enlighet med risknivån eller den skada som kan uppstå om produkten används på fel sätt.

FARA!

Underlåtenhet att följa anvisningarna leder till dödsolyckor eller allvarliga skador.

WARNING!

Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till dödsolyckor eller allvarliga personskador.

FÖRSIKTIGHET!

Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till personskador eller skador på utrustningen och omgivningen.

Viktig säkerhetsinformation

WARNING!

- Ta inte isär eller modifiera produkten. Detta kan leda till att produkten inte fungerar som den ska och du kan plötsligt falla och bli allvarligt skadad.

Försiktighetsåtgärder när man cyklar

- Fokusera inte onödigt mycket på cykeldatorns skärm när du cyklar. Om du gör det kan det leda till en olycka.
- Kontrollera att lamporna fungerar innan du cyklar.

Säkerhetsåtgärder

- Se till att ta ur batteriet och laddningskabeln innan kabeldragning eller montering av andra delar på cykeln. Underlåtenhet att göra det kan orsaka en elektrisk stöt.
- Se till att följa anvisningarna som står i manualerna när du monterar produkten. Det rekommenderas att du endast använder originaldelar från SHIMANO. Om bultar och muttrar sitter löst eller om produkten skadas kan cykeln plötsligt falla omkull, vilket kan leda till allvarliga personskador.
- Lämnar inte denna produkt i en omgivning med extremt hög temperatur, som i ett fordon med stängda dörrar en varm dag, eller nära ett element. Detta kan leda till att det inbyggda batteriet exploderar eller att det läcker lättantändlig vätska eller gas från det.
- Utsätt inte denna produkt för extremt lågt lufttryck. Detta kan leda till att det inbyggda batteriet exploderar eller att det läcker lättantändlig vätska eller gas från det. Det är inga problem att transportera denna produkt med flyg.

Försiktighetsåtgärder vid kassering

- Följ alla federala, statliga och lokala miljöföreskrifter när du kasserar produkten, eftersom den har ett batteri. Kassering av denna produkt i eld eller varm ugn, eller genom att krossa eller skära i den, kan resultera i en explosion av det inbyggda batteriet.

FÖRSIKTIGHET!

Försiktighetsåtgärder när man cyklar

- Observera anvisningarna i cykelns manual för att cykla säkert.

Säkerhetsåtgärder

- Modifiera aldrig systemet. Detta kan orsaka ett systemfel.
- Använd produkten under uppsikt av någon som ansvarar för säkerheten och endast enligt instruktionerna. Låt inte någon (inklusive barn) med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning, eller någon utan erfarenhet eller kunskap använda produkten.
- Tillåt inte att barn leker i närheten av produkten.

OBS!

Säkerhetsåtgärder

- Om tekniska fel eller problem uppstår ska du kontakta närmaste inköpsställe.
- Se till att fästa kåpor över alla kontakter som inte används.
- Vänd dig till inköpsstället för montering och justering av produkten.
- Komponenterna är utformade för att vara helt vattentåliga för att tåla cykling i våta väderförhållanden. Däremot bör du inte avsiktligt lägga dem i vatten.
- Rengör inte cykeln med en högtrycksvätt. Om vatten kommer in i någon av komponenterna kan funktionsproblem eller rost uppstå.
- Vänd inte cykeln upp och ner. Då finns det risk för skador på cykeldatorn och omkopplarenheten.
- Hantera komponenterna med varsamhet och undvik att utsätta dem för kraftiga sammanstötningar.
- Även om cykeln fortfarande fungerar som en vanlig cykel när batteriet har tagits ur, så slås inte lyset på om det är anslutet till elsystemet. Kom ihåg att användning av cykeln under sådana förhållanden kan anses bryta mot trafikregler i Tyskland.

Anslutning och kommunikation med PC

En enhet för PC-anslutning kan användas för att ansluta en PC till cykeln (system eller komponenter), och E-TUBE PROJECT kan användas för att utföra aktiviteter som anpassning av enskilda komponenter eller hela systemet och uppdatera inbyggd programvara.

- Enhet för PC-anslutning: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: PC-program
- Inbyggd programvara: Programvara i varje komponent

Skötsel och underhåll

- Kontakta inköpsstället för uppdateringar av komponentens programvara. Den senaste informationen finns tillgänglig på SHIMANO:s webbplats.
- Använd inte förtunningsmedel eller andra lösningsmedel för att rengöra någon av komponenterna. Sådana medel kan skada ytan.
- Kontakta ditt inköpsställe vid eventuella frågor om metoder för montering och underhåll.
- Produktgarantin gäller inte för naturligt slitage eller åldrande som uppstår vid normal användning.

Etiketter

- En del viktig information som finns i denna användarhandbok anges också på enhetsetiketten.

Regelbundna inspektioner före användning av cykeln

Kontrollera följande detaljer innan du börjar att cykla på cykeln. Om du får något problem ska du vända dig till inköpsstället eller en distributör.

- Växlar drivlinan smidigt?
- Sitter komponenterna säkert fast och är fria från skada?
- Är komponenterna säkert monterade på ramen/styret/styrstammen, etc.?
- Hörs några onormala ljud när man cyklar?
- Är batteriet tillräckligt laddat?



Denna symbol på din produkt, litteratur eller förpackning påminner dig om att denna produkt måste lämnas till separat insamling i slutet av sin livslängd. Släng inte denna produkt som osorterat kommunalt avfall, utan ta den till återvinning. Genom att se till att produkten tas om hand på rätt sätt hjälper du till att förebygga eventuell negativ påverkan för miljön och människors hälsa. För information om närmaste återvinningsstation, kontakta din lokala avfallsmyndighet.

Häftets struktur

Användarhandböckerna för SHIMANO STEPS är indelade i flera häften, som beskrivs nedan.

Läs igenom dessa användarhandböcker noga innan du använder produkten och följ anvisningarna. Förvara användarhandböckerna så att de kan hänvisas till när som helst.

De senaste användarhandböckerna finns på vår webbplats (<https://si.shimano.com>).

- **Användarhandbok för SHIMANO STEPS**

Detta är den grundläggande användarhandboken för SHIMANO STEPS. Den består av följande innehåll.

- Snabbguide för SHIMANO STEPS
- Så här använder du assistanscyklar med raka styren, som cykeltyperna city, trekking eller MTB
- Felsökning

- **Användarhandbok för SHIMANO STEPS för cyklar med bockstyre (separat häfte)**

Detta häfte beskriver hur du använder assistanscyklar med bockstyre som kontrolleras med ett dubbelt styrreglage. Det ska läsas tillsammans med användarhandboken för SHIMANO STEPS.

- **Användarhandbok för SHIMANO STEPS-specialbatteri och delar**

Den består av det följande innehållet.

- Så här laddar och hanterar du SHIMANO STEPS-specialbatteri
- Så här fäster och avlägsnar du cykelns SHIMANO STEPS-specialbatteri
- Så här använder du satellitströmknappen och satellitladdningsporten
- Så här läser du av LED på batteriet vid laddning eller vid ett fel, samt hur du hanterar fel

- **Cykeldatorns användarhandbok (detta dokument)**

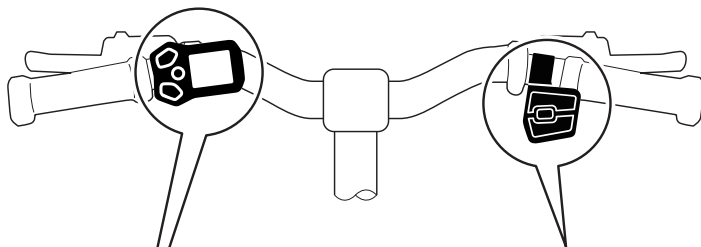
Den har följande innehåll.

- Cykeldatorns grundläggande funktioner och hur du konfigurerar inställningar
- Trådlös kommunikationsmetod (endast modeller med stöd)
- Felsökning av cykeldator

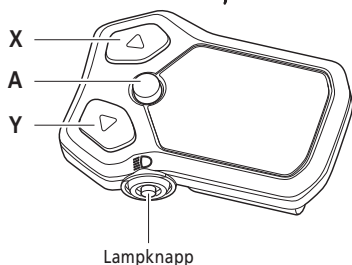
- **Användarhandbok för omkopplarenhet**

Detta är användarhandboken för assistansomkopplaren och växlingsomkopplaren. Den beskriver omkopplarenhetens funktioner.

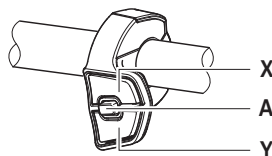
Delarnas namn



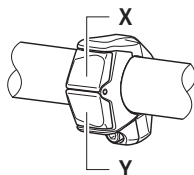
Typ med integrerad omkopplarenhet cykeldator



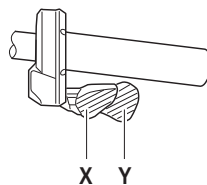
Omkopplarenhet för 3-typomkopplare (höger)



Omkopplarenhet för 2-typomkopplare (höger)



Omkopplarenhet för MTB-typ (höger)



Funktionen för varje knapp anges nedan.

Typ med integrerad omkopplarenhet cykeldator		Omkopplarenhet (höger)	
Knapp-X	Öka assistansen I gångassistansläge: Inaktivera gångassistansläge *2	Knapp-X	Växlar upp
Knapp-Y	Minska assistansen Håll intryckt: Växla till gångassistansläget *2 I gångassistansläge: Aktivera gångassistans *2	Knapp-Y	Växlar ned
Knapp-A	Växling av skärm för färddata	Knapp-A*1	Växla mellan automatisk och manuell växling

*1 Endast aktiverad när assistanscykeln stöder automatisk växling.

*2 Beroende på användningsområdet kan det hända att du inte kan använda den på grund av lagstiftningen i regionen. Se "Att göra det enkelt att gå och leda cykeln (gångassistans)" för information om gångassistansläget.



- När du är ansluten till E-TUBE PROJECT kan du ändra funktionerna som är tilldelade till varje knapp på omkopplarenheten. Kontakta ditt inköpsställe för information.
- Knapplayouten kan skilja sig beroende på omkopplarenheten. Se "Användarhandbok för omkopplarenhet" för detaljer.

■ Notationsmetod för funktioner

Efterföljande funktioner då huvudstommens knapp och omkopplarenheten för denna produkt används anges med hjälp av följande notation.

Notation	Funktion
<X>	Anger en funktion när man trycker på knapp-X på cykeldatorn.
<A>	Anger en funktion när man trycker på cykeldatorns knapp-A.
[AUTO] (Exempel) Automatisk växling	Objekt som visas på cykeldators skärmbild är i hakparenteser i denna manual.

Montera och avlägsna cykeldatorn

Kontakta ditt inköpsställe eller distributören för montering/avlägsnande.

Grundläggande användning

■ Slå på/stäng av strömmen

Strömmen för denna produkt är kopplad till huvudströmmen för assistanscykeln. När huvudströmmen är PÅ är alla komponenter som är anslutna till drivenheten för assistanscykeln också PÅ (såsom assisterad cykling, strömmen för denna produkt, mekanismen för elektronisk växling samt lysena).

För förfarandet när man slår på/stänger av strömmen, se "Användarhandboken för SHIMANO STEPS".

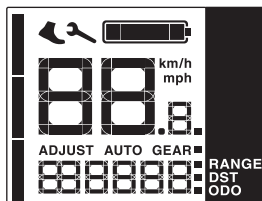
OBS!

- Innan du slår PÅ strömmen, se användarhandboken för "SHIMANO STEPS-specialbatteri och delar" för att kontrollera följande.
 - Batteriet sitter ordentligt på plats på batterifästet
- Strömmen kan inte slås PÅ under laddning.



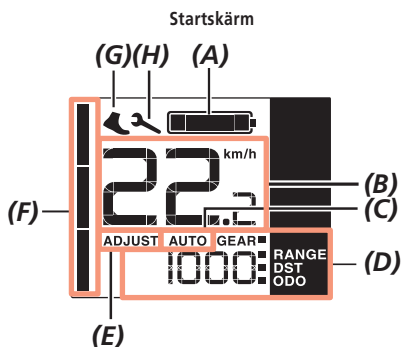
- Om cykeln inte används under minst 10 minuter efter det att strömmen har slagits PÅ kommer strömmen att stängas AV automatiskt (funktionen automatisk ström AV).

När strömmen slås PÅ visas en skärm som påminner om den som visas nedan, och som sedan växlar till huvudskärmen.



■ Se på skärmen

Artiklarna som visas på startskärmen skiljer sig åt beroende på assistanscykel.



(A)	Batterinivåindikator (Se "Batterinivåindikator")	(E)	Skärm för ADJUST-läge (Se "OBS!" nedan)
(B)	Nuvarande hastighet Visar aktuell hastighet. (Se "Skärmenheter")	(F)	Assistansmätare Visar aktuellt assistansläge. Ett läge som tillhandahåller starkare assistans ju längre längden på den visade mätaren är.
(C)	Skärm för automatisk växling Visas för automatisk växling.	(G)	Gångassists*1 Denna ikon visas när man växlar till gångassistsläge.
(D)	Skärm för färddata (Se "Växling av skärmen för färddata")	(H)	Underhållsvarning Indikerar att underhåll krävs. Om denna ikon visas, kontakta ditt inköpsställe eller en distributör.

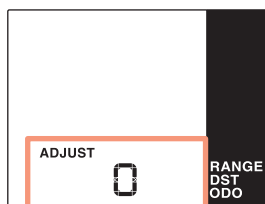
*1 Beroende på användningsområdet kan det hända att du inte kan använda den på grund av lagstiftningen i regionen. Se "Att göra det enkelt att gå och leda cykeln (gångassists)" för information om gångassistsläget.

OBS!

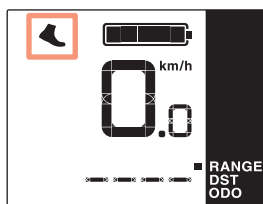
Om du inte kan byta växlar med hjälp av elektronisk växling, se efter följande på cykeldatorns skärm.

- Om [ADJUST] visas på skärmen, tryck på <A> på cykeldator för att gå tillbaka till huvudskärmen.
- Om ikonen för gångassists visas på skärmen, tryck på <X> på cykeldatorn för att inaktivera gångassistsläge.
- Se även "Varningsindikatorer" och "Felindikatorer".

Exempel på skärm med ADJUST-läge









Exempel på skärm med ikon för gångassists



Batterinivåindikator

Batterinivån visas som en ikon.

Skärm	Batterinivå
	100–81 %
	80–61 %
	60–41 %
	40–21 %
	20–1 % *
	0 %

* Batterinivåindikatorn blinkar när batterinivån är låg om assistansläget är inställt till något annat än [OFF].

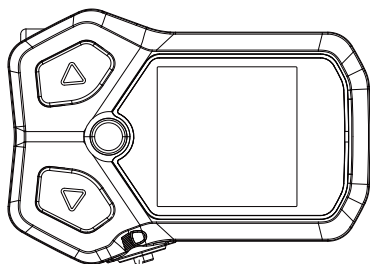


- Cykeldatorn använder noll för att ange en batterinivå när assistans inte kan utföras. Med SHIMANO STEPS-systemet kan lampan fortfarande tändas en stund när assistansen upphör på grund av lågt batteri. Batterinivån som nämns ovan kan därför skilja sig från den som kan kontrolleras på batteriet.

■ Slå på/stäng av lampan

Om belysning är ansluten till drivenheten kan denna produkt användas för att styra belysningen.

1. Tryck på lampknappen.



Lampknapp

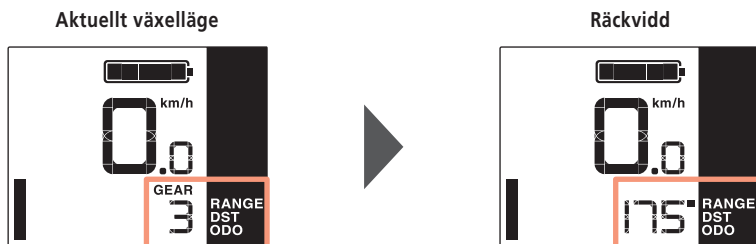


-
- Lampans ström är kopplad till huvudströmmen. Lampan kan inte slås PÅ när huvudströmmen är AV.
-

■ Växling av skärmen för färddata

På startskärmen kan du kontrollera olika färddata utöver den nuvarande hastigheten. Färddata som kan visas skiljer sig beroende på assistanscykel.

1. På startskärmen: tryck på <A>.



Färddata växlar i den följande ordningen varje gång som <A> trycks in.

Skärmbjekt	Förklaring
[GEAR]	Aktuellt växelläge*1
[RANGE]	Räckvidd*2
[DST]	Färddistans
[ODO]	Total distans

*1 Visas endast för elektronisk växling.

*2 Räckvidden (referensvärde) för valt assistansläge. Skärmen ändras varje gång assistansläget ändras. Värdet visas inte när assistansläget är inställt till [OFF].



- Om skärmen för färddata ändras när [ODO] visas, ändras skärmen tillbaka till att visa [GEAR] (för elektronisk växling) eller [RANGE] (för mekanisk växling).
- Färddata visar förhållande som visades senast behålls även när strömmen slås AV.
- Även när skärmen för färddata ändras till något annat än [GEAR], ändras skärmen tillbaka till att visa [GEAR] i cirka två sekunder när en växling utförs.

Skärmenheter

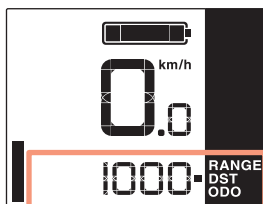
Denna produkt kan ändra skärmenheter för hastighet, färdistans och total distans till km eller mile. Det är nödvändigt att ansluta till E-TUBE PROJECT (PC-version) för att ändra skärmenheterna. För anslutningsmetod och inställningsförfarande, kontakta ditt inköpsställe.



Nollställning av färdstansen

Färdstans nollställs från startskärmen.

1. På startskärmen: tryck på <A>. (Växlar skärmen för färddata till [DST])



2. Håll <A> intryckt. (Fortsätt att hålla intryckt tills värdet för [DST] blinkar)
3. När numret som visas för [DST] blinkar: tryck på <A>. Färddata är återställd.



- Om ingenting händer under fem sekunder efter det att värdet för [DST] börjar blinka kommer blinkandet att sluta och huvudskärmen visas igen. Skärmen går automatiskt tillbaka till startskärmen när färdens början detekteras.

■ Växelläge när man startar efter ett stopp [Start mode]

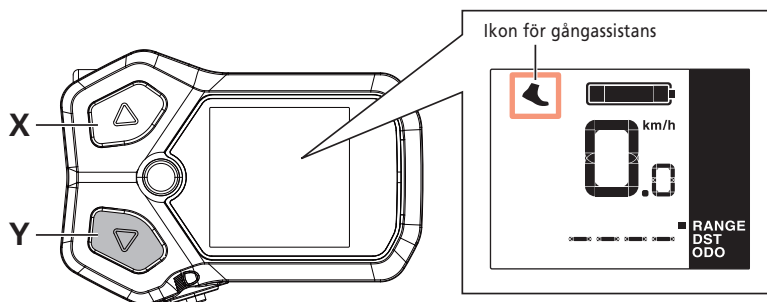
Assistanscykeln där denna produkt var monterad kan ställas in för att automatiskt växla till en växel då det är enklare att starta cykla igen efter att ha stoppat. Om du vill ändra denna inställning, kontakta ditt inköpsställe.

■ Att göra det enkelt att gå och leda cykeln (gångassistans)

Beroende på användningsområdet kan det hända att du inte kan använda den på grund av lagstiftningen i regionen. I sådana fall gäller inte funktionerna som beskrivs här.

1. Stanna och växla till gångassistansläget.

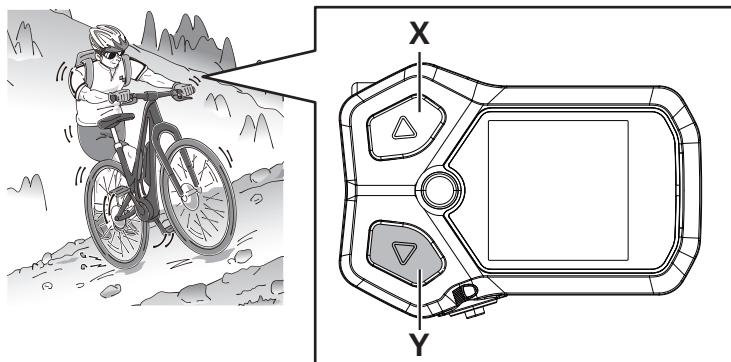
Håll knapp-Y nedtryckt tills följande status uppnås.



- Om ingenting händer under en minut efter växling till gångassistansläge växlas det tillbaka till det assistansläge som var valt innan förändringen.

2. Knuffa cykeln försiktigt medan du trycker på samma knapp igen.

Assistansen stoppar om knapp-Y släpps.



OBS!

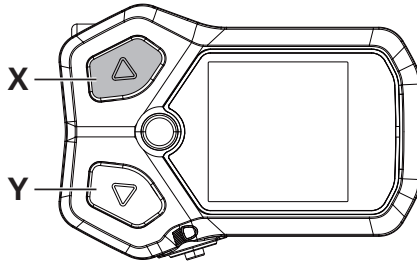
Gångassistansten når högst 6 km/h. Var försiktig då cykeln börjar röra sig med endast knappfunktionerna.



- Vid elektronisk växling kontrolleras assistansen av gångassistansten och hastighet av det nuvarande växelläget.

3. Avsluta gångassistanstenläge.

Tryck på knapp-X.



Externa anslutningar

Denna produkt har en funktion för kommunikation med en PC. För anslutningsmetod, kontakta ditt inköpsställe.

■ E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT behövs för att ändra inställningen av SHIMANO STEPS och uppdatera den inbyggda programvaran. Ladda ned E-TUBE PROJECT från vår supportts webbplats (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>). Information om hur E-TUBE PROJECT installeras finns på supportwebbplatsen.

OBS!

Anslut inte till en enhet när batteriet laddas.



- Den inbyggda programvaran kan ändras utan förvarning.

Konfigurerbara objekt i E-TUBE PROJECT

Objekten som kan ställas in skiljer sig beroende på assistanscykel. Se användarhandboken till E-TUBE PROJECT för detaljer.

- Du kan ändra funktionerna som har tilldelats varje funktionsomkopplare i [Switch setting].
- Du kan ändra skärmenheterna för hastigheter och distanser i [Display units].
- Du kan ställa in/ändra växeln när man starta efter ett stopp i [Start mode]. (Endast intern elektronisk växling.)
- Du kan välja att alltid ha skärmens bakgrundsbelysning PÅ, alltid AV eller kopplat till belysningen i [Backlight setting].

Felsökning

■ Växlingsjustering med den elektroniska växlingsenheten [ADJUST]

Kontakta inköpsstället om växlingen känns onormal.

Fel-/varningsindikation

Felindikation

Om en felkod "E***" (där *** är bokstäver och siffror) visas på hela skärmbilden, kan det vara fel på produkten.

Se "Användarhandboken för SHIMANO STEPS specialbatteri och delar" och följ ett av följande tillvägagångssätt för att nollställa skärmen.

- Tryck på batteriets strömknapp för att stänga AV strömmen.
- Avlägsna batteriet från batterifästet.



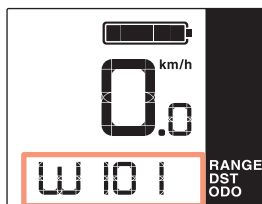
OBS!

- Om läget inte förbättras efter det att strömmen åter har slagits PÅ, rådfråga inköpsstället eller en distributör så snart som möjligt.

Varningsindikation

Om en varningskod "W***" (där *** är bokstäver och siffror) visas på skärmbilden, kan det vara tillfälligt problem med produkten.

Denna indikation försvinner om situationen förbättras. Om situationen inte förbättras bör du kontakta inköpsstället så snart som möjligt.



- PC-versionen av E-TUBE PROJECT (V4 eller senare) klassificerar fel och varningar i mer detaljerade kategorier beroende på orsaken. Av denna anledning kan fel- och varningskoder som visas i PC-versionen av E-TUBE PROJECT skilja sig från de som visas på denna produkt, E-TUBE RIDE eller smarttelefonversion för E-TUBE PROJECT.

För detaljer om fel-/varningskoder, kontrollera de senaste versionerna nedan:



<https://si.shimano.com/iER/STP0A>

■ När ett fel inträffar

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Cykeldatorns skärm tänds inte när (huvud)-batteriets strömknapp trycks in.	(Huvud)-batterinivån kan vara för låg.	Se "Användarhandboken för SHIMANO STEPS specialbatteri och delar" för att ladda batteriet och sedan slå PÅ strömmen igen.
	Är strömmen PÅ?	Se "Användarhandboken för SHIMANO STEPS specialbatteri och delar" för att slå PÅ strömmen.
	Laddas batteriet?	Vid laddning med batteriet monterat på en cykel kan du inte slå PÅ strömmen. Avsluta laddningen.
	Är kontakten för elkabeln monterad korrekt?	Kontrollera om kontakten för elkabeln är urkopplad. Om du inte är säker, kontakta inköpsstället.
	En produkt som systemet inte kan identifiera kan ha anslutits.	Kontakta inköpsstället.
Växelläget visas inte.	Växelläget visas endast om den elektroniska växlingsenheten är monterad.	Kontrollera om kontakten för elkabeln är urkopplad. Om du inte är säker, kontakta inköpsstället.
Växeln växlas av sig själv när cykeln startas efter ett stopp.	På cyklar med interna elektroniska växlings-specifikationer kan cykeln ställas in i förväg för att automatiskt växla till en växel då det är enkelt att starta efter ett stopp ([Start mode]).	Det är nödvändigt att ansluta till E-TUBE PROJECT för att inaktivera eller ändra inställningen för [Start mode]. Kontakta inköpsstället.
Inställningen av växelläget i [Start mode] är inte inställt när cykeln stannar.	Du har tryckt för hårt på pedalerna.	Att trycka försiktigt på pedalerna gör det enklare att växla.

